

Eccezionale, **velocità**  
**precisione**  
**comfort** nelle procedure  
di imaging

DR 600 – radiografia diretta completamente automatizzata  
ad alta produttività con la tecnologia ZeroForce di Agfa



# Ottimali prestazioni

## sala radiologica digitale

Grazie alla sua elevata produttività, alle caratteristiche innovative e alla tecnologia ZeroForce che offre elevata velocità, precisione e movimento, il DR 600 interamente automatizzato ottimizza il flusso di lavoro, aumenta la produttività e migliora l'esperienza di pazienti e operatori, anche negli ambienti di imaging con volume di lavoro elevato.

Nel vostro ambiente di imaging ad alta produttività, la velocità, la precisione e il comfort sono importanti. Abbiamo messo a frutto la nostra lunga esperienza e le strette relazioni in radiologia e in altri settori per progettare una sala radiologica digitale dalle prestazioni eccellenti: DR 600, la soluzione di imaging per radiografia diretta (DR) ad alta produttività.

Ciò che rende speciale il DR 600 non sono solamente le sue caratteristiche e capacità esclusive, ma il modo in cui esse sono integrate in una soluzione completa che fornisce immagini di alta qualità, massimizzando al contempo la produttività, la versatilità e la facilità di utilizzo.

La robotizzazione, in combinazione con l'albero di esame della stazione di lavoro preprogrammata MUSICA, l'elaborazione automatica delle immagini MUSICA e l'integrazione fluida con RIS e PACS lavorano di concerto per fornirvi ciò di cui avete bisogno: le giuste immagini in maniera rapida ed efficiente, con un'impareggiabile facilità di utilizzo per l'operatore e il massimo comfort per il paziente.

### Perché scegliere il DR 600?

- Sala radiologica digitale con rivelatori singoli o multipli, alto rendimento ed elevata produttività
- Automazione completa, posizionamento e allineamento automatici
- La tecnologia ZeroForce offre un'operatività senza interruzioni, praticamente quasi senza sforzi nei movimenti manuali
- È possibile scegliere rivelatori fissi, tethered e wireless con tecnologia allo ioduro di cesio (CsI) o all'ossisolfuro di gadolinio (GOS)
- Significativo potenziale di riduzione della dose\*, con il rivelatore allo ioduro di cesio
- Possibilità di attivare la funzione DR gamba intera/colonna intera grazie alla tecnologia EasyStitch sia per pazienti in piedi che in posizione supina
- Rapida acquisizione e integrazione con CR e DR, tramite la stazione di lavoro MUSICA
- Integrazione DICOM fluida con i sistemi RIS/PACS e HIS
- Eccellente qualità delle immagini grazie al nostro avanzatissimo software di elaborazione delle immagini MUSICA



# Zona di comfort

Cos'è il comfort? Nella diagnostica per immagini, dobbiamo considerare sia il comfort per i pazienti che quello per gli operatori. Il DR 600 è confortevole sotto diversi punti di vista: la semplicità con la quale è possibile adoperare correttamente il sistema, la rapidità di acquisizione delle immagini e molto altro ancora.

## Funzionamento automatizzato, semplice e versatile

L'automazione completa, incluse le più recenti tecnologie di posizionamento automatico, l'allineamento completamente automatizzato e il posizionamento manuale, rendono il DR 600 semplice e versatile da utilizzare. Grazie alla tecnologia ZeroForce tutti i movimenti della testa del tubo, del supporto a parete e del tavolo in qualsiasi direzione sono rapidi e non richiedono praticamente nessuno sforzo. Progettato per soddisfare sia requisiti ergonomici che di produttività, il DR 600 è semplice da manovrare e utilizzare, consentendo così all'operatore di lavorare comodamente e rapidamente, anche in situazioni di elevata produttività.

Il tavolo regolabile in altezza e il ripiano del tavolo mobile offrono un posizionamento estremamente semplice per un'ampia gamma di pazienti e tipologie di esami, offrendo un maggiore comfort per il tecnico di radiologia e per il paziente e riducendo al contempo il tempo necessario per acquisire le immagini.

La sospensione a soffitto è azionata tramite un pannello di controllo touchscreen e tramite la console del software integrata nel monitor della stazione di lavoro MUSICA. I movimenti della sospensione a soffitto sono controllati selezionando semplicemente una miniatura sulla stazione di lavoro MUSICA, seguita dal posizionamento automatico. Il touchscreen mostra un'immagine in anteprima e il flusso di lavoro è ottimizzato dalla funzione APR (Anatomically Programmed Radiography) e dai parametri radiografici, ad es. il nome di ciascun paziente.

Altre caratteristiche includono una spia a LED che indica quando il tavolo o il supporto a parete sono utilizzati, oltre a molteplici posizioni di parcheggio programmabili, in cui l'unità si riposiziona dopo ogni esposizione.

## Gestione accurata ed efficiente della dose e potenziale riduzione della stessa

Il DR 600 offre la possibilità di scelta tra rivelatori fissi, tethered e wireless con tecnologia allo ioduro di cesio (CsI) o all'ossisolfuro di gadolinio (GOS). L'eccellente livello di efficienza quantica rilevabile (DQE) e di qualità dell'immagine fornita dallo ioduro di cesio offre il potenziale di significative riduzioni della dose del paziente\*, con una rapida disponibilità delle immagini che accelera il flusso di lavoro e riduce i tempi di attesa del paziente.

Utilizzando l'innovativo controllo automatico dell'esposizione per una precisione ad alta velocità e i collimatori con il misuratore per il prodotto area dose, il DR 600 ottimizza e comunica automaticamente le dosi. I brevi tempi di esposizione offerti dalla nuova tecnologia di rilevamento della dose consentono una misura della dose precisa al millisecondo.

## Pratico comando a distanza per posizionamento e collimazione

È disponibile, in via opzionale, un comando a distanza portatile con una scelta di due configurazioni per migliorare la praticità e semplicità di utilizzo. La configurazione "Posizionamento" include tasti per centraggio automatico, allineamento automatico e rotazione beta della testa del tubo. La configurazione "Collimatore" sostituisce quelle con i tasti di controllo dell'otturatore del collimatore. Un supporto per il comando a distanza può essere montato a parete o persino sul supporto a parete.



Allineamento angolare per esami dedicati

Bucky del supporto a parete con inclinazione automatica

Tavolo regolabile in altezza e ripiano del tavolo mobile

Motorizzazione completa che offre un allineamento orizzontale/verticale

## ZEROFORCE TECHNOLOGY

Grazie alla tecnologia ZeroForce, tutti i movimenti della testa del tubo, del supporto a parete e del tavolo in tutte le diverse direzioni sono rapidi e non richiedono praticamente nessuno sforzo.

### Caricabatteria per il rivelatore integrato nel bucky:

La versione completamente automatizzata include un caricabatteria opzionale integrato nel bucky per il rivelatore, a garanzia di un flusso di lavoro rapido ed efficiente.



# Fino a velocità

Ogni momento conta in un ambiente di imaging con elevati volumi di lavoro: per il radiologo, per il tecnico di radiologia e per il paziente. Perciò, la velocità di una soluzione non può essere misurata in base a un singolo elemento: è necessario prendere in considerazione l'intero flusso di imaging, dal posizionamento del paziente all'acquisizione delle immagini, fino alla disponibilità di queste ultime.

## La moderna tecnologia di automazione massimizza la produttività

Il DR 600 dispone della tecnologia più avanzata di posizionamento automatico e di allineamento completamente automatico e di posizionamento manuale eseguibile rapidamente in qualsiasi direzione e praticamente senza alcuno sforzo, il che lo rende indispensabile in una situazione di emergenza.

La combinazione dell'automazione con l'albero di esame della stazione di lavoro preprogrammata MUSICA e con l'elaborazione automatizzata delle immagini MUSICA accelera il lavoro e consente di ottenere la massima produttività. La solida integrazione con i vostri sistemi informatici di radiologia (RIS) e i sistemi di comunicazione e archiviazione delle immagini (PACS) - come la configurazione del sistema per tradurre i codici dei protocolli RIS direttamente nella configurazione dell'albero di esame - migliora ulteriormente il flusso di lavoro e contribuisce ad accelerare il vostro ritorno sull'investimento.

## Facile acquisizione con la stazione di lavoro MUSICA

Il DR 600 unisce la potenza dell'elaborazione delle immagini MUSICA e del flusso di lavoro della stazione MUSICA per anteprime più rapide che riducono il tempo tra le esposizioni, fornendo in tal modo un più elevato volume produttivo. Il risultato è un costo più basso per esame e un risultato più rapido per paziente.

Con la sua interfaccia intuitiva, la stazione di lavoro MUSICA è rapida e facile da utilizzare: non necessita di alcun addestramento per il suo uso e ogni funzione è accessibile con pochi clic del mouse.

## Flusso di lavoro flessibile

Con DR 600 avete una completa flessibilità del flusso di lavoro. Scegliere l'esame successivo sulla stazione di acquisizione e cambiare l'ordine degli esami sul display della testa del tubo è semplice. In tal modo potete mantenere un flusso di lavoro omogeneo.



La stazione di lavoro MUSICA fornisce anteprime rapide e riduce il tempo tra le esposizioni.



# Precisione

"Quasi" e "Approssimazione" sono termini che non si conciliano bene con le procedure di imaging. Avete bisogno della giusta immagine, sin dalla prima acquisizione. Ciò significa che il paziente e i componenti devono essere posizionati correttamente per l'acquisizione delle immagini e che queste devono essere elaborate in maniera ottimale.

## "La prima acquisizione è quella giusta" elaborazione delle immagini MUSICA

Il cuore della soluzione ad alta produttività del DR 600 è costituito dal software di elaborazione delle immagini di Agfa, lo standard per eccellenza: il più recente sistema intelligente e automatizzato di elaborazione di immagini per radiografia digitale, che assicura un'eccellente visualizzazione e una qualità costante delle immagini. A prescindere dall'esame, MUSICA analizza automaticamente le caratteristiche di ciascuna immagine e ottimizza i parametri di elaborazione - indipendentemente dall'input dell'utente e dalle deviazioni della dose. Di conseguenza è richiesta solo una minima rielaborazione o postelaborazione. Inoltre, MUSICA fornisce un aspetto coerente delle immagini digitali sia di radiografia computerizzata (CR) che di radiografia digitale (DR). Il DR 600 e la stazione di lavoro di acquisizione MUSICA possono supportare sia la CR che la DR in un unico ambiente per quei clienti che prevedono di passare dalla CR alla DR.

## Possibilità di attivare la funzione DR gamba intera/colonna intera grazie alla tecnologia EasyStitch

Il supporto a parete completamente motorizzato offre un allineamento verticale con il tubo, offrendo l'opzione DR gamba intera/colonna intera (Full Leg Full Spine = FLFS) con la tecnologia EasyStitch. Basato sulla tecnologia "single focus" completamente automatizzata, EasyStitch riduce al minimo le distorsioni. L'allineamento angolare è disponibile per esami dedicati mentre il movimento motorizzato del supporto a parete e della testa del tubo fornisce capacità di montaggio accurate, per immagini estremamente precise. Un rivestimento opzionale del tavolo vi permette di effettuare l'esame FLFS direttamente sul tavolo.

## Rivelatori che catturano ogni dettaglio

L'elaborazione delle immagini MUSICA integra una gamma completa di rivelatori di alta qualità in tutte le dimensioni: 25x30 cm, 35x43 cm e 43x43 cm (10x12", 14x17" e 17x17"). Inoltre, il miglior fattore di riempimento e l'elevata risoluzione dei rivelatori CSI offrono eccezionali dettagli. Ciò è particolarmente utile in settori come quello neonatale, pediatrico, reumatologico e nella diagnosi di fratture da stress.

## Massime capacità di carico e posizionamento

In termini di carico e posizionamento, il DR 600 è la soluzione DR di Agfa ideale per la più ampia gamma di pazienti e tipologie di esami. Il tavolo radiografico è in grado di sostenere pazienti di 320 kg, consentendo di eseguire anche gli esami più complessi dal punto di vista logistico.

Il sensore della griglia sia per il tavolo che per il supporto a parete allertano l'operatore per l'inserimento della griglia, garantendo una qualità di esposizione ottimale. La completa motorizzazione dell'allineamento verticale/orizzontale del bucky del tavolo e il posizionamento automatico, oltre al bucky inclinabile sul supporto a parete, offrono un posizionamento preciso. Inoltre, il bucky girevole facilita il passaggio dalla rotazione orizzontale a quella verticale.

### La nuova generazione di MUSICA vi offre una visualizzazione ancora migliore delle aree difficili

- Visualizzazione bilanciata del tessuto molle e delle strutture ossee sovrapposte
- Visualizzazione dei minimi dettagli nell'addome
- Rappresentazione reale degli impianti con interfacce ossee chiare
- Lettura sicura e comoda

# EASYSTITCH TECHNOLOGY

La tecnologia EasyStitch riduce al minimo le distorsioni per un imaging FLFS di alta precisione.



Bucky girevole



# La giusta scelta

Compiere la giusta scelta per la vostra struttura può essere difficile. Volete essere certi di prendere la giusta decisione perché questa ha implicazioni a lungo termine, sia pratiche che finanziarie.

## Imaging di qualità superiore sulla base di solide tecnologie

La diagnostica per immagini e l'integrazione fanno parte delle attività fondamentali di Agfa. Basato su solide tecnologie, di eccellente qualità, e prodotto presso il nostro premiato stabilimento di Peissenberg, Germania, scegliendo il DR 600 si ha la certezza che è basato sulle stesse collaudate tecnologie di tutte le soluzioni Agfa: dispositivi di elevata qualità, produttività eccellente e contratti di assistenza e manutenzione altamente competitivi.

## Servizi professionali per ottimizzare le prestazioni nella sala radiografica

Oltre all'installazione e alla formazione del personale inclusi nell'implementazione del DR 600, Agfa fornisce anche consulenza nella progettazione della sala radiografica. Ciò vi consente di ottimizzare le prestazioni della vostra struttura beneficiando per molti anni di una migliore ergonomia e produttività.

## Un rapporto a lungo termine e un percorso di crescita scalabile

In qualità di venditore affermato, innovativo e all'avanguardia, ci impegniamo a creare un rapporto a lungo termine che vi garantisca tutti i vantaggi derivanti dallo sviluppo della diagnostica per immagini. Il nostro programma per i nuovi prodotti è appositamente studiato per aiutarvi sulla strada del digitale, nel passaggio da un sistema CR a un sistema DR completo.

Il DR 600 vi offre tutti i benefici della produttività della DR e della versatilità della CR. Combinando le capacità di acquisizione diretta delle immagini del DR 600 con i formati versatili dei pannelli per progettare la sala di cui avete bisogno, l'elaborazione delle immagini MUSICA, la più rapida anteprima sulla stazione di lavoro MUSICA e la testa del tubo, un display touchscreen sulla testa del tubo e un'interfaccia utente con lo stesso aspetto per CR e DR, il DR 600 vi consente di passare alla radiografia diretta in maniera fluida.



Il DR 600 vi offre tutti i vantaggi della produttività della DR e della versatilità della CR.



Per maggiori informazioni su Agfa vi preghiamo di visitare il nostro sito web [www.agfa.com](http://www.agfa.com) ■

\* I test condotti con radiologi certificati hanno stabilito che i rivelatori al bromuro di cesio (CR) e allo ioduro di cesio (DR) usati con l'elaborazione di immagini MUSICA possono garantire una riduzione della dose tra il 50 e il 60% rispetto ai sistemi CR tradizionali al fluorobromuro di bario. Contattate Agfa per ulteriori dettagli.

Agfa e il rombo Agfa sono marchi depositati di Agfa-Gevaert NV, Belgio, o delle relative società affiliate. DX e MUSICA sono marchi depositati di Agfa-Gevaert NV, Belgio, o delle relative società affiliate. Tutti i diritti riservati. Tutte le informazioni ivi contenute sono da intendersi esclusivamente a scopo di guida, e le caratteristiche dei prodotti e servizi descritte nella presente pubblicazione possono essere modificate in qualsiasi momento senza preavviso. Alcuni prodotti e servizi potrebbero non essere disponibili nella vostra zona. Contattare il rappresentante locale per informazioni sulla disponibilità. Agfa-Gevaert NV si sforza il più possibile di garantire l'accuratezza delle informazioni ma non si assume, comunque, alcuna responsabilità per eventuali errori tipografici.

© 2018 Agfa NV  
Tutti i diritti riservati  
Pubblicato da Agfa NV  
Septestraat 27 - 2640 Mortsel  
Belgio

56E81 IT 00201806

**AGFA** 